

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 5. září 2005

o přidělení dovozních kvót na regulované látky na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000

(oznámeno pod číslem K(2005) 2036)

(Pouze anglické, francouzské, italské, německé, nizozemské, polské, řecké, slovinské a španělské znění je závazné)

(2005/647/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropských společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000 o látkách, které poškozují ozonovou vrstvu⁽¹⁾, a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Množstevní limity pro uvádění regulovaných látek na trh ve Společenství jsou stanoveny v článku 4 nařízení (ES) č. 2037/2000 a v příloze III uvedeného nařízení.
- (2) Ustanovení čl. 4 odst. 2 bod i) písm. d) nařízení (ES) č. 2037/2000 zakazuje všem výrobcům a dovozcům uvádět na trh a používat pro vlastní potřebu methylbromid po 31. prosinci 2004. Ustanovení čl. 4 odst. 4 bodu i) písm. b) umožňuje odchylku z tohoto zákazu, pokud je methylbromid používán, aby byly splněny žádosti o licenci pro kritické použití podané uživateli určenými v souladu čl. 3 odst. 2 bodem ii). Množství methylbromidu, na který byla pro období od 1. ledna do 31. prosince 2005 vydána licence pro kritické použití, bylo zveřejněno ve zvláštním rozhodnutí.
- (3) Ustanovení čl. 4 odst. 2 bodu iii) umožňuje odchylku od čl. 4 odst. 2 bodu i) písm. d), pokud je methylbromid

vyroben nebo dovezen pro karanténní nebo předzásilkové aplikace. Množství methylbromidu, který lze pro tyto účely dovézt nebo vyrobit v roce 2005, nesmí překročit průměr vypočtené úrovně methylbromidu, který výrobce nebo dovozce uvedli na trh nebo použili pro vlastní potřebu pro karanténní nebo předzásilkové aplikace v letech 1996, 1997 a 1998.

- (4) Ustanovení čl. 4 odst. 3 bodu i) písm. e) nařízení (ES) č. 2037/2000 stanoví celkovou vypočtenou úroveň hydrochlorfluoruhlodíků, které mohou výrobci a dovozci uvést na trh nebo používat pro vlastní potřebu v období od 1. ledna do 31. prosince 2005.
- (5) Komise zveřejnila oznámení dovozcům regulovaných látek, které poškozují ozonovou vrstvu, ve Společenství⁽²⁾ a obdržela od nich prohlášení o plánovaných dovozech těchto látek pro rok 2005.
- (6) V případě hydrochlorfluoruhlodíků je přidělení kvót výrobcům a dovozcům v souladu s rozhodnutím Komise 2002/654/ES ze dne 12. srpna 2002, kterým se určuje mechanismus přidělování kvót výrobcům a dovozcům hydrochlorfluoruhlodíků pro roky 2003 až 2009 podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2037/2000⁽³⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 244, 29.9.2000, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 2077/2004 (Úř. věst. L 359, 4.12.2004, s. 28).

⁽²⁾ Úř. věst. C 187, 22.7.2004, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 220, 15.8.2002, s. 59.

- (7) Použitelnost rozhodnutí 2004/176/ES o přidělení množství regulovaných látek v roce 2004 skončila dne 31. prosince 2004. Vzhledem ke zkušenostem získaným v tomto rozhodnutí a s tím spojeným udělováním licencí a za účelem zajištění, aby zúčastněné společnosti a hospodářské subjekty mohly i nadále v řádných lhůtách využívat systému udělování licencí, je vhodné prodloužit použitelnost tohoto rozhodnutí od 1. ledna 2005.
- (8) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného čl. 18 odst. 2 nařízení (ES) č. 2037/2000,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Množství regulovaných látek ve skupině I (chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115) a ve skupině II (jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství, činí 5 644 000,00 kg potenciálu poškozování ozonu.

2. Množství regulovaných látek ve skupině III (halony), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství, činí 31 584 500,00 kg potenciálu poškozování ozonu.

3. Množství regulovaných látek ve skupině IV (tetrachlormethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství, činí 17 601 428,90 kg potenciálu poškozování ozonu.

4. Množství regulovaných látek ve skupině V (1,1,1-trichlorethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství, činí 550 060,00 kg potenciálu poškozování ozonu.

5. Množství regulovaných látek ve skupině VI (methylbromid), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství

v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství pro karanténní a předzásilkové použití, činí 502 736,06 kg potenciálu poškozování ozonu.

6. Množství regulovaných látek ve skupině VI (methylbromid), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000, které je určeno pro všechna použití s výjimkou použití karanténních a předzásilkových a použití kritických⁽¹⁾ a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství, činí 1 587 656,06 kg potenciálu poškozování ozonu.

7. Množství regulovaných látek ve skupině VIII (hydrochlorfluoruhlovodíky), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství, činí 3 157 554,752 kg potenciálu poškozování ozonu.

8. Množství regulovaných látek ve skupině IX (bromchlormethan), na něž se vztahuje nařízení (ES) č. 2037/2000 a které může být propuštěno do volného oběhu ve Společenství v roce 2005 ze zdrojů mimo Společenství, činí 120 612,000 kg potenciálu poškozování ozonu.

Článek 2

1. Dovozní kvóty na chlorfluoruhlovodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a jiné plně halogenované chlorfluoruhlovodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se přidělují na účely a společností podle přílohy I tohoto rozhodnutí.

2. Dovozní kvóty na halony na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se přidělují na účely a společností podle přílohy II tohoto rozhodnutí.

3. Dovozní kvóty na tetrachlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se přidělují na uvedené účely a společností uvedeným v příloze III tohoto rozhodnutí.

4. Dovozní kvóty na 1,1,1-trichlorethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se přidělují na uvedené účely a společností uvedeným v příloze IV tohoto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Pro kritická použití methylbromidu bude zveřejněno zvláštní rozhodnutí Komise.

5. Dovožní kvóty na methylbromid na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se přidělují na účely a společností podle přílohy V tohoto rozhodnutí.

6. Dovožní kvóty na hydrochlorfluoruhlodíky na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se přidělují na účely a společností podle přílohy VI tohoto rozhodnutí.

7. Dovožní kvóty na bromchlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 se přidělují na účely a společností podle přílohy VII tohoto rozhodnutí.

8. Dovožní kvóty na chlorfluoruhlodíky 11, 12, 113, 114 a 115, jiné plně halogenované chlorfluoruhlodíky, halony, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan, methylbromid, hydrobromfluoruhlodíky, hydrochlorfluoruhlodíky a bromchlormethan na období od 1. ledna do 31. prosince 2005 jsou stanoveny v příloze VIII tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno těmto podnikům:

Agropest S.A.
ul. Górnicza 12/14
PL-91-765 Łódź

Alcobre, SA
Luis I, Nave 6-B
Polígono Industrial Vallecas
E-28031 Madrid

Fujifilm Electronic Materials Europe
Keetberglaan 1A
Haven 1061
B-2070 Zwijndrecht

Arkema SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris-La Défense

BaySystems Iberia
Pau Clarís, 196
E-08037 Barcelona

Calorie SA
503, rue Hélène-Boucher
ZI Buc — BP 33
F-78534 Buc Cedex

Cleanaway Ltd
Airborne Close
Leigh-on-Sea
Essex SS9 4EL
United Kingdom

Dow Deutschland
Bützflethersand
D-21683 Stade

Dyneon GmbH
D-84504 Burgkirchen

Etis d.o.o.
Tržaška 333
SI-1000 Ljubljana

Albemarle Chemicals
Étang de la Gaffette
Boulevard Maritime — BP 28
F-13521 Port-de-Bouc

Alfa Agricultural Supplies SA
73, Ethnikis Antistaseos str,
GR-152 31 Halandri, Athens

Asahi Glass Europe BV
World Trade Center
Strawinskylaan 1525
1077 XX Amsterdam
Nederland

Avantec SA
Boulevard Henri-Cahn — BP 27
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Boc Gazy
ul. Pory 59
PL-02-757 Warszawa

Caraïbes Froid SARL
BP 6033
Ste-Thérèse, route du Lamentin
F-97219 Fort-de-France (Martinique)

Desautel SAS (FR)
Parc d'entreprises — BP 9
F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) BV
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht
Nederland

Empor d.o.o.
Leskoškova 9a
SI-1000 Ljubljana

Eurobrom BV
Postbus 158
2280 AD Rijswijk
Nederland

Fenner-Dunlop BV
Oliemolenstraat 2
9203 Drachten
Nederland

Galco SA
Avenue Carton de Wiart 79
B-1090 Brussels

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd
Halebank
Widnes
Cheshire WA8 8NS
United Kingdom

Harp International Ltd
Gellihirion Industrial Estate
Rhondda Cynon Taff
Pontypridd
CF37 5SX
United Kingdom

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13
The Heath
Runcorn
Cheshire
WA7 4QF
United Kingdom

Linde Gaz Polska
ul. J. Lea 112
PL-30-133 Kraków

Mebrom NV
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme Ertvelde

Pož-Pliszka
ul. Szczecińska 45
PL-80-392 Gdańsk

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o.
ul. Wojska Polskiego 83
PL-91-755 Łódź

Rhodia Organique Fine Ltd
PO Box 46
St Andrews Road
Avonmouth
Bristol
BS11 9YF
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Kappelweg 1
D-91625 Schnelldorf

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road
Gillingham
SP8 4XT
United Kingdom

GAL Cycle-Air Ltd
3, Sinopis Street
Strovolos
PO Box 28385
Nicosia
Cyprus

Galex SA
BP 128
F-13321 Marseille Cedex 16

Tazzetti Fluids S.r.l.
Corso Europa n. 600/a
I-10088 Volpiano (TO)

Honeywell Fluorine Products Europe BV
Kempweg 90
Postbus 264
6000 AG Weert
Nederland

Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA)
Géminis, 4. Pol. Ind. Can Parellada
E-08228 Les Fonts de Terrassa
(Barcelona)

Matero
PO BOX 51744
3508 Limassol
Cyprus

Phosphoric Fertilizers Industry S.A.
Thessaloniki Plant, PO Box 10183
GR-54110 Thessaloniki

Prodex-Systems
ul. Artemidy 24
PL-01-497 Warszawa

Refrigerant Products Ltd
N9 Central Park Estate
Westinghouse Road
Trafford Park
Manchester M17 1PG
United Kingdom

Siemens SAS
9, boulevard Finot
F-77440 St-ThibaultdesVignes

Sigma Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais
L'Isle d'Abeau Chesnes
F-38297 St-Quentin Fallavier

SJB Chemical Products BV
Wellerondom 11
3230 AG Brielle
Nederland

Solquimia Iberia, SL
Duque de Alba, 3, 1º
E-28012 Madrid

Solvay Solexis SpA
Viale Lombardia 20
I-20021 Bollate MI

Synthesia Espanola, SA
Conde Borrell, 62
E-08015 Barcelona

Unitor ASA
Willembarendzstraat, 50
3165 AB Rotterdam/Albrandswaard
Nederland

Solvay Fluor GmbH
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Syngenta Crop Protection
Surrey Research Park
Guildford
Surrey
GU2 7YH
United Kingdom

UAB Genys
Lazdiju, 20
SI-G10 Vilnius
Lithuania

Wigmors
ul. Irysowa 5
PL-51-117 Wrocław

Článek 4

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 2005 a jeho použitelnost skončí dnem 31. prosince 2005.

V Bruselu dne 5. září 2005.

Za Komisi
Stavros DIMAS
člen Komise

PŘÍLOHA I

SKUPINY I A II

Dovozní kvóty na chlorfluoruhlodíky 11, 12, 113, 114 a 115 a jiné plně halogenované chlorfluoruhlodíky přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2005.

Společnost

Cleanaway Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Syngenta Crop Protection (UK)
Unitor ASA (NL)

PŘÍLOHA II

SKUPINA III

Dovozní kvóty na halony přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2005.

Společnost

Cleanaway Ltd (UK)
Desautel SAS (FR)
Poz Pliszka (PL)
Siemens SAS (FR)
Unitor ASA (NL)

PŘÍLOHA III

SKUPINA IV

Dovozní kvóty na tetrachlormethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2005.

Společnost

Cleanaway Ltd (UK)
Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop BV (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilisers Industry (GR)

PŘÍLOHA IV

SKUPINA V

Dovozní kvóty na 1,1,1-trichlorethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2005.

Společnost

Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

Arkema SA (FR)

Cleanaway Ltd (UK)

PŘÍLOHA V

SKUPINA VI

Dovozní kvóty na methylbromid přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro nekaranténní a předzásilkové použití, pro karanténní a předzásilkové aplikace, pro použití jako vstupní suroviny a na zneškodňování na období od 1. ledna do 31. prosince 2005.

Společnost

Agropest (PL)

Albemarle Chemicals (FR)

Alfa Agricultural Supplies (EL)

Arkema SA (FR)

Cleanaway Ltd (UK)

Eurobrom BV (NL)

Great Lakes Chemicals (UK)

Mebrom NV (BE)

PUPH Solfum (PL)

Sigma Aldrich Chemie (DE)

PŘÍLOHA VI

SKUPINA VIII

Dovozní kvóty na hydrochlorfluoruhlodíky přidělené výrobcům a dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 a v souladu s ustanoveními rozhodnutí 654/2002/ES pro použití jako vstupní suroviny, technologická činidla, na regeneraci, zneškodňování a jiné aplikace povolené podle článku 5 nařízení (ES) č. 2037/2000 na období od 1. ledna do 31. prosince 2005.

| Výrobce |
|----------------------------------|
| Arkema SA (FR) |
| DuPont de Nemours (NL) |
| Honeywell Fluorine Products (NL) |
| Ineos Fluor Ltd (UK) |
| Rhodia Organique (UK) |
| Solvay Fluor GmbH (DE) |
| Solvay Solexis SpA (IT) |

| Dovozce | |
|-----------------------------|----------------------------|
| Alcobre (ES) | Linde Gaz Polska (PL) |
| Asahi Glass (NL) | Matero (CY) |
| Avantec SA (FR) | Mebrom (BE) |
| Boc Gazy (PL) | Prodex-Systems (PL) |
| BaySystems Iberia (ES) | Refrigerant Products (UK) |
| Calorie SA (FR) | Sigma Aldrich Chimie (FR) |
| Caribes Froid SARL (FR) | Sigma Aldrich Company (UK) |
| Etis d.o.o. (SI) | SJB Chemical Products (NL) |
| Empor d.o.o. (SI) | Solquimia Iberia, SL (ES) |
| Galco SA (BE) | Synthesia Espanola (ES) |
| Galex SA (FR) | UAB Genys (LT) |
| Tazzetti Fluids S.r.l. (IT) | Wigmors (PL) |
| Harp International (UK) | |

PŘÍLOHA VII

SKUPINA IX

Dovozní kvóty na bromchlormethan přidělené dovozcům v souladu s nařízením (ES) č. 2037/2000 pro použití jako vstupní suroviny na období od 1. ledna do 31. prosince 2005.

Společnost

Eurobrom BV (NL)

Great Lakes (UK)

Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Chemie (DE)

PŘÍLOHA VIII

(Tato příloha obsahuje důvěrné obchodní informace, a proto se nezveřejňuje).
